

## Chesterton Connect<sup>™</sup> -pilvipalvelusopimus

### Ehdot

Tilauslomake, nämä Ehdot ja mahdolliset liitteenä olevat tai tässä mainitut lisäykset (joista jokainen on sisällytetty tähän sopimukseen) (yhdessä "Sopimus") kuvaavat A.W. Chesterton Companyn ("Chesterton") ja Tilauslomakkeessa yksilöidyn yhden tai useamman sen Tytäryhtiön ja Tilauslomakkeessa yksilöidyn asiakkaan ("Asiakas") välistä suhdetta. Tämä Sopimus tulee voimaan päivänä, jona asiakkaan Valtuutettu edustaja on allekirjoittanut Tilauslomakkeen ("Voimaantulopäivä"). Asiakas hyväksyy, että nämä Ohjelmistotuotteita ja Pilvipalvelua (kukin määritelty jäljempänä) koskevat ehdot (joita voidaan päivittää ajoittain) ("Ehdot") ovat osa Sopimusta ja kuvaavat osapuolten oikeudet, velvollisuudet, rajoitukset ja vastuut Ohjelmistotuotteiden ja Pilvipalvelun osalta. Tässä käytetyille isolla alkukirjaimella kirjoitetuille termeille, joita ei ole määritelty, on annettu määritelmät Tilauslomakkeessa.

#### 1. Määritelmät.

"Tytäryhtiöllä" tarkoitetaan entiteettiä, joka suoraan tai välillisesti käyttää Määräysvaltaa, on Määräysvallan alainen tai on yhteisen Määräysvallan alainen kyseisen entiteetin kanssa. "Määräysvallalla" tarkoitetaan suoraa tai välillistä omistusta tai määräysvaltaa yli 50 prosentissa kyseisen entiteetin äänimäärästä.

"Tilillä" tarkoitetaan tiliä, jonka Valtuutettu käyttäjä on luonut tai joka on luotu hänen puolestaan Ratkaisun käyttöä varten.

"Sovelluksilla" tarkoitetaan Chesterton Connect -sovellusta ja Kolmannen osapuolen sovelluksia.

"Valtuutetuilla käyttäjillä" tarkoitetaan Asiakkaan työntekijöitä tai yksittäisiä alihankkijoita tai Asiakkaan jälleenmyyjiä, joilla on oikeus käyttää Pilvipalvelua ja Ohjelmistotuotteita.

"Chesterton Connect -sovelluksella" tarkoitetaan Chestertonin omaa mobiili- ja selainpohjaista sovellusta, jolla voidaan käyttää Pilvipalvelua.

"Pilvipalvelulla" tarkoitetaan Ohjelmistotuotteiden ja Sisällön käyttöä ohjelmistopalveluna internetin kautta.

"Luottamuksellisilla tiedoilla" tarkoitetaan toisen osapuolen tai sen Tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tietoja, riippumatta siitä, onko ne saatettu kirjalliseen muotoon, mukaan luettuina tiedot, jotka liittyvät kehitykseen, tekniikoihin, tietoihin, taitotietoon, menetelmiin, muotoiluun, vertailuanalyysiin, tutkimukseen, prosesseihin, teknologiaan, malleihin, materiaaleihin, ideoihin, suunnitelmiin, liikesalaisuuksiin, asiakkaisiin,

omistusoikeudellisiin tietoihin, kirjanpitolietoihin ja muihin toisen osapuolen liiketoimintaan liittyviin tietoihin, mukaan luettuina tämän Sopimuksen ehdot.

"Sisällöllä" tarkoitetaan ääni- ja kuvatietoja, asiakirjoja, ohjelmistoja, tuotteita ja palveluja, jotka sisältyvät tai ovat Valtuutettujen käyttäjien saatavilla Pilvipalvelun käytön aikana.

"Asiakastiedoilla" tarkoitetaan tietoja tai tietueita, jotka Asiakas tai Valtuutettu käyttäjä on kerännyt, tallentanut, toimittanut tai syöttänyt Pilvipalveluun tai joita on muutoin käsitelty tai tallennettu Pilvipalvelun kautta.

"Loppukäyttäjäsopimuksella" tarkoitetaan Chestertonin loppukäyttäjäsopimusta (joka voi olla Loppukäyttäjän lisenssisopimuksen, Palveluehtosopimuksen tai Käyttöehtosopimuksen muodossa) Ohjelmistotuotteille ja Pilvipalvelulle, sellaisena kuin se on kulloinkin voimassa ja jonka mukaisesti Asiakas ja sen Valtuutetut käyttäjät käyttävät Ohjelmistotuotteita tai Pilvipalvelua. Kaikki Loppukäyttäjäsopimukset tehdään suoraan Lisenssinantajan ja asianomaisen Valtuutetun käyttäjän välillä.

"Laitteilla" tarkoitetaan Chestertonin valvonta- ja viestintälaitteita (esim. Chesterton Connect -anturi), jotka auttavat Asiakasta valvomaan ja hallinnoimaan tuotteitaan.

"Lisenssinantajalla" tarkoitetaan mitä tahansa kolmatta osapuolta, joka lisensoi materiaaleja, tuotteita, ohjelmistoja, tietoja tai muuta teknologiaa Chestertonille Pilvipalvelun yhteydessä, mukaan lukien rajoituksetta Preddio Technologies, Inc.

”Haitallisella koodilla” tarkoitetaan koodia, tiedostoja, komentosarjoja, agentteja tai ohjelmia, joiden tarkoituksena on aiheuttaa vahinkoa tai saada tietoja käyttäjältä tai ”Tilauslomakkeella” tarkoitetaan asiakirjaa, joka muodostaa olennaisilta osiltaan Sopimuksen kansilehdet tai jonka Asiakas on muuten laatinut ja jolla Asiakas tilaa Pilvipalvelun Chestertonilta. Jokaisessa Tilauslomakkeessa viitataan Sopimuksen Voimaantulopäivään, ja Tilauslomake on osa Sopimusta. Mikään Tilauslomake ei sido Chestertonia, ennen kuin Chestertonin valtuutettu virkailija on hyväksynyt sen kirjallisesti.

”Tuotoksella” tarkoitetaan kaikkia asiakirjoja, tietoja, tallenteita ja muita Pilvipalvelun tuotteita.

”Tuotteilla” tarkoitetaan Chestertonin suunnittelemaa, valmistamia tai myymiä tiivisteitä ja muita teollisuustuotteita, joita käytetään teollisuuslaitteissa.

”Ohjelmistotuotteilla” tarkoitetaan Chesterton Connect -sovellusta ja kaikkia muita Tilauslomakkeessa mainittuja Chestertonin ohjelmistotuotteita.

”Ratkaisulla” tarkoitetaan Pilvipalvelua, Ohjelmistotuotteita, Laitteiden Tuotosta ja Käyttäjämateriaaleja.

”Kolmannen osapuolen sovelluksilla” tarkoitetaan yhtä tai useampaa kolmannen osapuolen mobiilisovellusta, joka on ladattu ja asennettu Asiakkaan tai Valtuutetun käyttäjän yksittäisiin laitteisiin käytettäväksi Pilvipalvelun yhteydessä.

”Käyttäjämateriaaleilla” tarkoitetaan kaikkia Chestertonin Asiakkaalle toimittamia Ohjelmistotuotteiden tai Pilvipalvelun käyttöä koskevia ohjetiedostoja tai kirjallisia käyttöohjeita.

## 2. Ohjelmistotuotteet ja Pilvipalvelu.

**2.1 Pilvipalvelun tarjoaminen.** Chesterton pyrkii liiketoiminnallisesti kohtuullisin keinoin varmistamaan, että Pilvipalvelu on Asiakkaan ja sen Valtuutettujen käyttäjien käytettävissä Voimassaoloajan aikana näiden Ehtojen ja Loppukäyttäjäsopimuksen ehtojen mukaisesti, jollei suunniteltujen huoltotöiden, hätähuoltojen tai Chestertonin kohtuullisen hallinnan ulkopuolella olevien olosuhteiden aiheuttamista katkoksista aiheutuvista seisokeista muuta johdu. Asiakas ymmärtää, että Pilvipalvelun tarjoaminen ja tietyt Chestertonin veloitteet voivat olla riippuvaisia siitä, että Asiakas antaa ajoittain Chestertonille tiettyjä tietoja tai apua, ja että nämä voivat olla välttämättömiä Pilvipalvelun toiminnan kannalta. Asiakas sitoutuu antamaan tällaisia

käyttäjän tietokonelaitteelta ilman hänen suostumustaan, mukaan lukien virukset, madot, aikapommit, troijanhevoseet, haittaohjelmat tai vakoiluohjelmat. tietoja tai apua Chestertonille Chestertonin pyynnöstä.

**2.2 Omistus, lisenssi, rajoitukset.** Sopimuksen ehtojen mukaisesti ja sillä edellytyksellä, että kukin Valtuutettu käyttäjä noudattaa Loppukäyttäjäsopimusta, Chesterton myöntää Asiakkaalle rajoitetun, peruutettavissa olevan, ei-yksinomaisen lisenssin käyttää Ohjelmistotuotteita ja Pilvipalvelua Voimassaoloajan aikana Loppukäyttäjäsopimuksen ehtojen mukaisesti ja ainoastaan Asiakkaan sisäiseen käyttöön. Laitteet, Ohjelmistotuotteet ja Pilvipalvelu ovat Chestertonin omaisuutta, jollei Chestertonin toimittajien ja Lisenssinantajien oikeuksista kolmansien osapuolten tuotteisiin muuta johdu, ja Chesterton pidättää itsellään kaikki oikeudet, omistusoikeudet ja intressit Laitteisiin, Ohjelmistotuotteisiin ja Pilvipalveluun, mukaan lukien kaikki niihin liittyvät ohjelmistot ja immateriaalioikeudet. Asiakkaalle ei myönnetä muita oikeuksia kuin tässä nimenomaisesti mainitut rajoitetut lisenssi- ja käyttöoikeudet. Asiakkaan ja Chestertonin välillä Asiakas on yksin vastuussa (a) Valtuutetuista käyttäjistään ja kaikesta toiminnasta, joka tapahtuu sen tai näiden tileillä; (b) Asiakastietojen tarkkuudesta ja laadusta ja (c) kaikkien sovellettavien liittovaltion, osavaltion ja paikallisten lakien, sääntöjen ja määräysten noudattamisesta Pilvipalvelun käytössä. Asiakkaan on estettävä Pilvipalvelun luvaton käyttö ja ilmoitettava Chestertonille välittömästi tällaisesta luvattomasta käytöstä. Ratkaisua ei saa käyttää minkään sellaisen tuotteen kehittämiseen, joka kilpailee Ratkaisun kanssa.

**2.3 Laajuus.** Ratkaisua voidaan hyödyntää vain sellaisten Tuotteiden tietojen käyttöön, jotka ovat Asiakkaan omistuksessa tai hallinnassa. Chesterton Connect -sovellus on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yhdessä yhden tai useamman Chesterton-laitteen kanssa.

**2.4 Rajoitukset.** Asiakas ei saa itse eikä saa sallia kenenkään Valtuutetun käyttäjän tai kolmannen osapuolen: (i) lisensoida, alilisensoida, myydä, jälleenmyydä, vuokrata, liisata, siirtää, luovuttaa, jakaa tai muutoin hyödyntää tai antaa Pilvipalvelua tai Laitteita kolmannelle osapuolelle; (ii) kääntää, mukauttaa, muokata, kopioida, päivittää, tarkistaa, parantaa tai muutoin muuttaa Pilvipalvelua tai Laitteita tai luoda johdannaisteoksia niistä; (iii) käänteismuokata, purkaa tai kääntää takaisin (tai yrittää käänteismuokata, purkaa tai kääntää takaisin) Pilvipalvelua

tai Laitteita (lukuun ottamatta sovellettavan avoimen lähdekoodin lisenssin nimenomaisesti sallimissa rajoissa tällaisen avoimen lähdekoodin tuotteen käytön yhteydessä tapahtuvan virheenkorjauksen mahdollistamiseksi); (iv) käyttää Pilvipalvelua tai ostaa Laitteita (1) rakentaakseen kilpailevan tuotteen tai palvelun tai (2) kopioidakseen niiden ideoita, ominaisuuksia, toimintoja tai grafiikkaa; (v) lähettää tai tallentaa viruksia, matoja, aikapommeja, troijanhevosia tai muita haitallisia koodeja, tiedostoja, komentosarjoja, agentteja tai ohjelmia; (vi) häiritä Pilvipalvelun eheyttä tai toimintaa; (vii) yrittää päästä luvottomasti Pilvipalveluun tai siihen liittyviin järjestelmiin tai verkkoihin; (viii) käyttää Pilvipalvelua tai Laitteita laittomiin tarkoituksiin tai tarkoituksiin, joita ei ole nimenomaisesti sallittu Sopimuksessa, tai (ix) saattaa Pilvipalvelua, Laitteita tai Ohjelmistotuotteita muiden kuin Valtuutettujen käyttäjien saataville. Jos Chestertonilla on perusteltu syy uskoa, että Asiakas rikkoo tätä kohtaa 2.4, Chesterton voi keskeyttää tai lopettaa Asiakkaan tai sen Valtuutettujen käyttäjien pääsyn Pilvipalveluun välittömästi. Ratkaisu sisältää avoimen lähdekoodin ohjelmia ja kolmannen osapuolen ohjelmia, joihin sovelletaan tällaisen avoimen lähdekoodin tai kolmannen osapuolen lisenssin lisenssiehtoja ja ilmoituksia. Ratkaisuun sisältyviin avoimen lähdekoodin tai kolmannen osapuolen ohjelmiin ei sovelleta kohtaa 11.2.

**2.5 Käyttörajoitukset.** Pilvipalveluun voi liittyä sovellettavassa Tilauslomakkeessa määritettyjä käyttörajoituksia. Ellei toisin mainita: (a) Tilauslomakkeessa oleva määrä viittaa niiden Laitteiden määrään, jotka on liitetty Pilvipalveluun ja Sisältöön; (b) Valtuutetun käyttäjän salasanaa ei saa jakaa kenenkään muun henkilön kanssa. Asiakas vakuuttaa ja takaa, ettei (i) se eikä kukaan sen Valtuutetuista käyttäjistä sijaitse maassa, jota koskee Yhdysvaltain hallituksen kauppasaarto tai jonka Yhdysvaltain hallitus on määrittänyt "terrorismia tukevaksi" maaksi; ja (ii) ettei se eikä kukaan sen Valtuutetuista käyttäjistä ole missään kiellettyjä tai rajoitettuja osapuolia koskevassa Yhdysvaltain hallituksen luettelossa.

**2.6 Asiakastiedot.** Chesterton myöntää ja hyväksyy, että lukuun ottamatta tässä määritettyä sillä ei ole mitään omistusoikeutta Asiakastietoihin ja että kaikki omistusoikeudet tällaisiin Asiakastietoihin pysyvät aina asiakkaalla. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että Chesterton tarjoaa Pilvipalvelut käyttämällä Yhdysvalloissa sijaitsevia tiloja ja palveluntarjoajia ja jos Asiakas tai joku sen Valtuutetuista käyttäjistä asuu Yhdysvaltojen ulkopuolella, Asiakastiedot ja kaikki annetut henkilötiedot siirretään

Yhdysvaltoihin ja käsitellään Yhdysvalloissa.

**2.7 Sovellukset.** Jos Asiakas tai sen Valtuutetut käyttäjät käyttävät Sovelluksia, Asiakas ja sen Valtuutetut käyttäjät käyttävät Sovelluksia vain kunkin Sovelluksen sovellettavien käyttöehtojen sallimalla tavalla. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että Sovellusten saatavuus riippuu kolmannelta osapuolelta, jolta Asiakas on saanut Sovellusta koskevan lisenssin, esimerkiksi Applen App Storesta tai Google Playsta (yhdessä "Sovelluskauppa"). Asiakas hyväksyy, että nämä Ehdot ovat Asiakkaan ja Chestertonin eivätkä Sovelluskaupan väliset. Asiakas hyväksyy myös, että mihin tahansa Kolmannen osapuolen sovellukseen sovellettavat käyttöehdot ovat Asiakkaan ja sovellettavan Sovelluskaupan tai Kolmannen osapuolen sovelluksen omistajan väliset. Chesterton ei ole vastuussa mistään Kolmannen osapuolen sovelluksesta, sen sisällöstä, ylläpidosta, tukipalveluista tai takuusta eikä niihin liittyvien vaatimusten käsittelystä (esim. tuotevastuu, oikeudellinen vaatimustenmukaisuus tai immateriaalioikeuksien loukkaaminen). Voidakseen käyttää mitä tahansa Sovellusta Asiakkaalla on oltava pääsy langattomaan verkkoon, ja Asiakas suostuu maksamaan kaikki tällaiseen pääsyyn liittyvät maksut. Asiakas sitoutuu maksamaan myös kaikki Sovelluskaupan mahdollisesti perimät, Sovellukseen liittyvät mahdolliset maksut. Asiakas sitoutuu Sovellusta käyttäessään noudattamaan kaikkia sovellettavia käyttöehtoja (esim. Sovelluskaupan käyttöehtoja ja mahdollisia Sovellukseen sovellettavia käyttöehtoja), ja Asiakkaan lisenssi käyttää Sovellusta edellyttää, että Asiakas noudattaa niitä. Asiakas hyväksyy, että jokainen Sovelluskauppa (ja niiden tytäryhtiöt) on näiden Ehtojen kolmannen osapuolen edunsaaja ja että niillä on oikeus panna nämä ehdot täytäntöön.

**2.8 Muutokset.** Chesterton pidättää oikeuden tehdä oman harkintansa mukaan Pilvipalveluun, mukaan lukien Ohjelmistotuotteet ja Laitteet, muutoksia, joita se pitää tarpeellisina tai hyödyllisinä ja joiden tarkoituksena on (a) ylläpitää tai parantaa (i) Chestertonin Ohjelmistotuotteiden, Laitteiden tai Pilvipalvelun laatua tai toimittamista sen muille asiakkaille, (ii) Chestertonin Ohjelmistotuotteiden, Laitteiden tai Pilvipalvelun kilpailukykyä tai markkinoita tai (iii) Ohjelmistotuotteiden, Laitteiden tai Pilvipalvelun kustannustehokkuutta tai suorituskykyä tai (b) noudattaa sovellettavaa lainsäädäntöä.

**2.9 Tytäryhtiöt ja Alihankkijat.** Chesterton ja sen tytäryhtiöt voivat ajoittain oman ja ehdottoman harkintansa mukaan ottaa kolmansia osapuolia suorittamaan koko

Palvelun tai osan siitä.

## 2.10 Pilvipalvelun keskeyttäminen tai lopettaminen.

Chesterton tai sen Tytäryhtiöt tai Lisenssinantajat voivat suoraan tai epäsuorasti ja mitä tahansa laillista keinoa käyttäen keskeyttää, lopettaa tai muulla tavoin evätä Asiakkaan, Valtuutetun käyttäjän tai muun henkilön pääsyn ratkaisuun tai sen osaan tai sen käytön ilman, että siitä aiheutuu mitään velvoitteita tai vastuuta, jos (a) Chesterton saa oikeudellisen tai muun viranomaisvaatimuksen tai -määräyksen, haasteen tai lainvalvontaviranomaisen pyynnön, joka nimenomaisesti tai kohtuullisesti päätellen edellyttää Chestertonin tekemään niin; tai (b) Chesterton uskoo oman harkintansa mukaan, että (i) Asiakas tai kuka tahansa Valtuutettu käyttäjä ei ole noudattanut tämän Sopimuksen olennaisia ehtoja tai on käyttänyt Ratkaisua myönnettyjen oikeuksien ulkopuolella tai tarkoitukseen, jota ei ole sallittu tämän Sopimuksen nojalla, (ii) Asiakas tai kuka tahansa Valtuutettu käyttäjä osallistuu, on osallistunut tai todennäköisesti osallistuu vilpilliseen, harhaanjohtavaan tai lainvastaiseen toimintaan, joka liittyy tai on yhteydessä Pilvipalveluun, tai (iii) tämän Sopimuksen voimassaolo päättyy tai Sopimus irtisanotaan. Tämä kohta 2.10 ei rajoita Chestertonin muita oikeuksia tai oikeussuojakeinoja, olivatpa ne sitten lakisääteisiä, kohtuuteen perustuvia tai muuten tämän Sopimuksen nojalla käytettävissä.

**3. Asiakkaan velvollisuudet.** Asiakas varmistaa, että jokainen Valtuutettu käyttäjä tekee Loppukäyttäjäsopimuksen ja noudattaa tämän Sopimuksen ehtoja. Asiakas on vastuussa kaikkien sellaisten valtuutusten, suostumusten, vapautusten ja lupien hankkimisesta, jotka ovat tarpeen tai toivottavia, jotta Asiakastiedot voidaan syöttää Pilvipalveluun, Pilvipalvelua voidaan käyttää Asiakastietojen käsittelyyn ja tallentamiseen ja Pilvipalvelua ja Tuotoksia voidaan vastaanottaa. Asiakas ja sen Valtuutetut käyttäjät eivät toimita mitään Asiakastietoja tai käytä Ohjelmistotuotteita, Laitteita tai Pilvipalvelua millään tavalla, joka rikkoo, väärinkäyttää tai loukkaa jonkin kolmannen osapuolen tavaramerkkiä, tekijänoikeutta, patenttia, liikesalaisuutta, yleisöjulkisuutta, yksityisyyttä tai muita oikeuksia tai rikkoo sovellettavia paikallisia, osavaltion tai liittovaltion lakeja, säädöksiä, asetuksia, määräyksiä tai sääntöjä tai oikeudellisia tai hallinnollisia määräyksiä. Asiakas vakuuttaa täten, että sillä on kaikki tarvittavat oikeudet Asiakastietoihin, mukaan lukien rajoituksetta kaikki oikeudet ja suostumukset Asiakastietojen lataamiseen ja lähettämiseen Pilvipalvelun kautta. Asiakastiedot tai Ohjelmistotuotteiden, Laitteiden tai Pilvipalvelun käyttö

Asiakkaan toimesta ei saa (i) olla herjaavaa, alaikäisille haitallista, säädystä, siveetöntä, pornografista, kunniaa loukkaavaa, uhkaavaa tai häiritsevää; (ii) sisältää tai tartuttaa matoja, viruksia tai ohjelmointirutiineja, joiden tarkoituksena on häiritä, vahingoittaa, turmella, salaa siepata tai anastaa järjestelmiä, henkilötietoja tai muita tietoja; (iii) olla olennaisesti vääriä, harhaanjohtavaa tai epätarkkaa tai (iv) rikkoa liittovaltion, osavaltion tai paikallisia lakeja tai määräyksiä. Chesterton voi ryhtyä toimenpiteisiin, jos Asiakas tai sen Valtuutettu käyttäjä rikkoo tätä kohtaa. Näitä toimenpiteitä voivat olla mm. Pilvipalvelun käytön välitön keskeyttäminen tai Sopimuksen irtisanominen.

**4. Tilit.** Jokaisella Valtuutetulla käyttäjällä on oma tili, jonka avulla hän voi käyttää Pilvipalvelua. Asiakas varmistaa, että sen Valtuutetut käyttäjät käyttävät ainoastaan heille osoitettuja tilejä eivätkä koskaan käytä kenenkään toisen tiliä. Asiakas ottaa käyttöön ja ylläpitää tilitunnuksia koskevia turvatoimia, joilla estetään tunnusten paljastuminen ja käyttö luvattomien henkilöiden toimesta, ja ilmoittaa viipymättä Chestertonille, jos Tilin tai salasanan turvallisuus tai koskemattomuus on vaarantunut. Asiakas poistaa Valtuutetun käyttäjän Tilin viipymättä käytöstä, kun kyseinen käyttäjä ei ole enää Valtuutettu käyttäjä. Valtuutettujen käyttäjien on annettava tiettyjä henkilötietoja, kuten täydellinen nimi ja sähköpostiosoite, luodakseen tilin tai saadakseen viestejä Chestertonilta tai sen Tytäryhtiöiltä tai Lisenssinantajilta. Asiakas ja jokainen Valtuutettu käyttäjä on vastuussa siitä, että hänen antamansa henkilötiedot ovat oikeita ja ajan tasalla. Siltä osin kuin Asiakas antaa Valtuutettua käyttäjää koskevia henkilötietoja Chestertonille, jotta Chesterton voi perustaa tilin tai jostakin muusta syystä, Asiakas vakuuttaa, että sillä on oikeudellinen peruste tehdä niin. Asiakas on yksin vastuussa kaikista vahingoista tai vaateista, jotka saattavat aiheutua siitä, että Pilvipalveluun pääsee tai sitä käyttää henkilö, jolle Asiakas tai Valtuutettu käyttäjä on antanut käyttäjätunnuksia, salasanoja tai muita tunnistetietoja, tai henkilö, joka on saanut tällaiset tiedot Asiakkaalta tai Valtuutetulta käyttäjältä. Tämä koskee muun muassa myös Pilvipalveluun pääsyä tai sen käyttöä, joka on tapahtunut sen jälkeen, kun Asiakas tai Valtuutettu käyttäjä on ilmoittanut Chestertonille siitä, että tilitunnukset, salasanat tai muut tunnistetiedot ovat kadonneet, ne on varastettu tai ne ovat muutoin vaarantuneet.

**5. Käyttäjien vastuu.** Asiakas (a) on vastuussa kaikista tämän Sopimuksen mukaisista velvoitteista, jotka syntyvät,

kun Pilvipalvelua käyttää kuka tahansa muu henkilö tai entiteetti, joka on saanut siihen valtuutuksen Asiakkaalta tai päässyt käyttämään sitä Asiakkaan teon tai laiminlyönnin johdosta ("Muu käyttäjä"), mukaan lukien mikä tahansa Valtuutettu käyttäjä; (b) on vastuussa minkä tahansa Muun käyttäjän teosta tai laiminlyönnistä, joka merkitsisi tämän Sopimuksen rikkomista, jos teko tai laiminlyönti olisi Asiakkaan tekemä; ja (c) mikä tahansa Muun käyttäjän teko tai laiminlyönti katsotaan Asiakkaan tekemäksi tämän Sopimuksen rikkomukseksi.

**6. Asiakkaan tekemä tarkistus ja vastuu.** Asiakas on yksin vastuussa kaikista palveluista, joita se tarjoaa muille, tai päätöksistä, joita se tekee Pilvipalveluun, Asiakastietoihin, Tuotokseen tai Pilvipalvelun käyttöön liittyen. Chesterton ei anna mitään vakuutuksia Pilvipalvelussa olevien Asiakastietojen tai minkä tahansa Tuotoksen täydellisyydestä, tarkkuudesta tai hyödyllisyydestä tai sellaisten Valtuutettujen käyttäjien pätevyydestä tai kelpoisuudesta, jotka saattavat laittaa Asiakastietoja Pilvipalveluun. Asiakas on yksin vastuussa kolmannelle osapuolelle toimitettujen Tuotosten tarkkuudesta, täydellisyydestä ja vaatimustenmukaisuudesta sekä kaikista tällaisiin Tuotoksiin liittyvistä vastuista ja velvollisuuksista, eikä Chesterton ole vastuussa niiden tarkkuudesta, täydellisyydestä tai vaatimustenmukaisuudesta. Chesterton ei ole vastuussa Asiakkaan tai muun kolmannen osapuolen toimittamien Asiakastietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai aitoudesta, eikä sillä ole velvollisuutta tai vastuuta tarkastaa, varmistaa tai todentaa Asiakastietoja. Asiakkaalla tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole mitään sellaisia vaatimuksia tai kanneperusteita Chestertonia kohtaan, jotka johtuvat Pilvipalvelun, Asiakastietojen, Tuotoksen tai Pilvipalvelun käytön yhteydessä annetuista tai pidätetyistä ammatillisista tai muista palveluista.

**7. Sisällön poistaminen.** Jos lisenssinantaja vaatii Chestertonia poistamaan Sisältöä tai jos Chesterton saa tiedon, että Asiakkaalle toimitettu Sisältö saattaa rikkoa sovellettavaa lakia tai kolmannen osapuolen oikeuksia, Chesterton voi ilmoittaa tästä Asiakkaalle, ja tällaisessa tapauksessa Asiakkaan on viipymättä poistettava kyseinen Sisältö Asiakkaan järjestelmistä.

**8. Ehdotukset ja palaute.** Vastineeksi Pilvipalvelun käyttöoikeudesta Asiakas luovuttaa, siirtää ja antaa Chestertonille peruuttamattomasti ja yksinoikeudella kaikki omistus- ja muut oikeudet (riippumatta siitä, ovatko ne nyt olemassa) kaikkiin Asiakkaan tai sen Valtuutettujen

käyttäjien toimittamiin ideoihin, ehdotuksiin, parannuksiin, suosituksiin tai muuhun palautteeseen (yhdessä "Palaute"), mukaan lukien rajoituksetta kaikki niihin liittyvät immateriaalioikeudet ja omistusoikeudet. Edellä mainittua rajoittamatta Chestertonilla on kaikki oikeudet käyttää, jäljentää, muuntaa, muokata, mukauttaa, julkaista, myydä, kääntää, luoda johdannaisteoksia, jakaa, lähettää, näyttää, esittää, lisensoida ja/tai myydä Palautetta, lisätä tai muutoin tarjota sisältöä Pilvipalveluun tai sen kautta (kokonaan tai osittain) ja/tai sisällyttää tällainen Palaute kokonaan tai osittain muihin teoksiin missä tahansa muodossa, mediassa tai teknologiassa, joka on nyt tiedossa tai joka on kehitetty myöhemmin, mihin tahansa tarkoitukseen ilman korvausta Asiakkaalle tai kolmannelle osapuolelle.

**9. Asiakkaan laitteisto- ja ohjelmistovaatimukset.** Asiakas hyväksyy, että sen on tarjottava ja ylläpidettävä omalla kustannuksellaan kaikki laitteistot, ohjelmistot, internetyhteydet ja muut materiaalit, jotka ovat tarpeen, jotta Asiakas ja sen Valtuutetut käyttäjät pääsevät Pilvipalveluun ja voivat käyttää sitä.

## **10. Luottamuksellisuus.**

**10.1 Yleiset velvoitteet.** Osapuolet hyväksyvät, että ne voivat saada tai nähdä toisen osapuolen Luottamuksellisia tietoja Voimassaoloajan aikana. Rajoittamatta mitään tässä Sopimuksessa mainittua osapuolet hyväksyvät sen, että Pilvipalvelu sisältää Chestertonin Luottamuksellisia tietoja ja Asiakastiedot ovat asiakkaan Luottamuksellisia tietoja, lukuun ottamatta tässä Sopimuksessa mainittuja tapauksia. Kumpikin osapuoli hyväksyy sen, että toisen osapuolen Luottamukselliset tiedot ovat luottamuksellisia ja omistusoikeudellisia, ja sitoutuu olemaan luovuttamatta tällaisia Luottamuksellisia tietoja muille kuin vastaanottavan osapuolen työntekijöille, joilla on tarve tietää tällaiset tiedot ja joita sitovat vähintään yhtä tiukat salassapitovelvoitteet kuin mitä tässä Sopimuksessa on esitetty. Lisäksi vastaanottava osapuoli sitoutuu siihen, että se ei ilman luovuttavan osapuolen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta käytä Luottamuksellisia tietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämiseen. Kumpikin osapuoli suojaa toisen osapuolen Luottamuksellisia tietoja vähintään samassa määrin kuin se suojaa omia vastaavia tietojään, mutta ei kuitenkaan missään tapauksessa vähemmällä kuin kohtuullisella huolellisuudella. Osapuolten luottamuksellisuutta koskevia velvoitteita ei sovelleta tietoihin, jotka (i) on saatu kolmannelta

osapuolelta, joka ei luovuttanut tietoja salassapitovelvollisuuden vastaisesti; (ii) on julkista tai tulee julkiseksi muulla tavoin kuin vastaanottavan osapuolen toimesta; (iii) on vastaanottavan osapuolen itsenäisesti kehittämää ilman, että se on käyttänyt luovuttavan osapuolen Luottamuksellista tietoa tai päässyt siihen käsiksi; (iv) on ollut vastaanottavan osapuolen laillisessa hallussa ennen luovuttavan osapuolen luovuttamaa tietoa ilman salassapitovelvollisuutta tai (v) on lain tai tuomioistuimen määräyksen mukaan julkistettava; kuitenkin sillä edellytyksellä, että jos tällainen julkistamisvelvoite on, vastaanottavan osapuolen on viipymättä ilmoitettava siitä kirjallisesti julkistavalle osapuolelle ja toimittava yhteistyössä julkistavan osapuolen kanssa kaikissa yrityksissä kumota, rajoittaa tai muulla tavoin estää tai rajoittaa julkistamista. Epäselvyyksien välttämiseksi Chestertonilla on oikeus käyttää Sopimuksen yhteydessä annettuja Asiakastietoja ja luovuttaa Asiakastietoja Lisenssinantajilleen ja/tai Tytäryhtiöilleen tarpeen mukaan Pilvipalvelun tarjoamiseksi ja palveluiden tarjoamiseksi Asiakkaalle, mukaan lukien Chestertonin tuotteita koskevaan neuvontaan Asiakkaalle, ja näiden Ehtojen muutoin sallimissa rajoissa, ja Chestertonilla ja/tai sen sovellettavilla Lisenssinantajilla tai Tytäryhtiöillä on yksinoikeus omistaa kaikki oivallukset tai uudet tiedot, jotka Chesterton tai sen Lisenssinantajat tai Tytäryhtiöt ovat niistä luoneet tai johtaneet. Chesterton ja sen Tytäryhtiöt ja/tai Lisenssinantajat voivat säilyttää ja käyttää anonymisoituja tietoja, jotka ovat peräisin Asiakkaan käytöstä. Chesterton ja sen Lisenssinantajat ja Tytäryhtiöt pidättävät oikeuden käyttää näitä tietoja tutkimukseen, suorituskyvyn parantamiseen, tuotekehitykseen, ennakoivaan analytiikkaan tai muihin laillisiin tarkoituksiin. Tällaiset anonymisoidut tiedot eivät koskaan sisällä henkilökohtaisesti tunnistettavia tietoja, ja ne yhdistetään Asiakkaan tai sen Lisenssinantajien tai Tytäryhtiöiden muiden käyttäjien tai asiakkaiden tietoihin tai niistä poistetaan muutoin tiedot, joiden perusteella kolmas osapuoli voisi tunnistaa Asiakkaan. Jos Asiakas ostaa Chesterton-tuotteita kolmannen osapuolen Chesterton-tuotteiden jakelijan ("Jakelija") kautta, Chesterton voi asiakkaan kirjallisesta pyynnöstä luoda Valtuutetun käyttäjätilin yhdelle tai useammalle Jakelijan työntekijälle; Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että tämä antaa jakelijalle pääsyn Asiakastietoihin ja että Asiakas on vastuussa omien luottamuksellisuusehtojensa laatimisesta Jakelijan kanssa.

**10.2 Kieltotuomio.** Ellei muualla tässä ole toisin sanottu, jos vastaanottava osapuoli rikkoo tai uhkaa rikkoo

860 Salem Street  
Groveland, MA 01834 USA

Tel: 978-469-6446  
Fax: 978-469-6528

[chesterton.com](http://chesterton.com)

tätä kohtaa 10.2, tiedot antaneella osapuolella on muiden käytettävissään olevien oikeussuojakeinojen lisäksi oikeus hakea kieltotuomiota tällaisten toimien kieltämiseksi ilman tarvetta asettaa takuita.

## 11. Vahingonkorvaus.

**11.1 Asiakas.** Asiakkaan täytyy turvata Chestertonia ja sen Tytäryhtiöitä ja Lisenssinantajia ja niiden toimihenkilöitä, työntekijöitä ja edustajia ja myöntää niille vastuuvapautus korvausvelvollisuudesta liittyen kaikkiin tuomioihin, vastuisiin, menetyksiin, vahinkoihin, kustannuksiin ja kuluihin (mukaan lukien kohtuulliset asianajopalkkiot), jotka liittyvät oletuksiin, vaateisiin, vaatimuksiin, kanteisiin tai oikeudenkäynteihin, jotka on nostettu Chestertonia vastaan ja jotka johtuvat seuraavista tai liittyvät niihin: (i) Asiakkaan tili, Pilvipalvelun ja/tai Laitteiden käyttö tai Sopimuksen rikkominen ja/tai (ii) Asiakkaan tai sen Valtuutettujen käyttäjien törkeä huolimattomuus tai tahallinen laiminlyönti.

**11.2 Chesterton.** Chesterton vapauttaa Asiakkaan kaikista kolmannen osapuolen Asiakkaaseen kohdistamista vaateista, kanteista, oikeudenkäynneistä tai menettelyistä, joissa väitetään, että asiakkaan suorittama Ohjelmistotuotteiden tai Pilvipalvelun käyttö tämän Sopimuksen mukaisesti loukkaa Voimaantulopäivänä myönnettyä Yhdysvaltain patenttia, rekisteröityä tekijänoikeutta, rekisteröityä tavaramerkkiä tai kolmannen osapuolen liikesalaisuus-oikeuksia (kukin on "Loukkausvaatimus"). Chesterton maksaa kaikki vahingonkorvaukset, jotka on myönnetty kolmannelle osapuolelle toimivaltaisen tuomioistuimen antamassa lopullisessa tuomiossa, joka koskee tällaista Loukkausvaatimusta, tai joihin Chesterton suostuu tällaisesta Loukkausvaatimuksesta johtuvissa sovinnossa; edellyttäen, että (a) Asiakas ilmoittaa viipymättä kirjallisesti Loukkausvaatimuksesta Chestertonille; (b) Asiakas antaa Chestertonille yksinomaisen määräysvallan Loukkausvaatimuksen puolustamisessa ja ratkaisemisessa (edellyttäen, että Chesterton ei sovi Loukkausvaatimusta ilman asiakkaan suostumusta, ellei sopiminen vapauta Asiakasta ehdoista kaikesta vastuusta); (c) Asiakas antaa Chestertonille Chestertonin kustannuksella kaiken kohtuullisen avun ja (d) väitetty loukkaus ei johdu seuraavista syistä: (i) Ohjelmistotuotteiden, Laitteiden tai Pilvipalvelun yhdistäminen tai käyttö kolmannen osapuolen ohjelmistojen, palvelujen tai muiden tuotteiden tai materiaalien kanssa, joita Chesterton ei ole toimittanut; (ii) Ohjelmistotuotteiden, Laitteiden tai Pilvipalvelun

27.2.2023

muuttaminen Asiakkaan tai minkä tahansa kolmannen osapuolen toimesta; (iii) Ohjelmistotuotteiden, Pilvipalvelun tai Laitteiden epäasianmukainen tai vääränlainen käyttö Asiakkaan toimesta (mukaan lukien sovellettavien lakien, sääntöjen tai määräysten tai tämän Sopimuksen rikkominen); (iv) Chestertonin toiminta Asiakkaan ohjeiden mukaisesti; (v) Chestertonin tavaramerkkien, Asiakastietojen tai muun Asiakkaan toimittaman aineiston käyttö; (vi) Asiakkaan tekemä tämän Sopimuksen rikkominen tai väitetty rikkominen; (vi) Pilvipalvelun käyttöön liittyvän liiketoiminnan harjoittaminen tai (vii) kolmannen osapuolen omistama ja Chestertonin Pilvipalvelun kautta tarjoama Sisältö. TÄSSÄ KOHDASSA ESITETÄÄN ASIAKKAAN AINOA OIKEUSSUOJAKEINO JA CHESTERTONIN AINOA VASTUU IMMATERIAALIOIKEUKSIEN LOUKKAUKSEEN TAI VÄÄRINKÄYTTÖÖN LIITTYVIEN VAATIMUSTEN OSALTA.

## 12. Takuut, vastuuvapauslauseke.

**12.1 Keskinäiset vakuutukset ja takuut.** Kumpikin osapuoli vakuuttaa toiselle osapuolelle, että (a) se on asianmukaisesti järjestäytynyt ja asiansa hyvin hoitanut sen valtion lakien mukaan, jossa se on perustettu tai järjestäytynyt, ja sillä on asianmukainen pätevyys harjoittaa liiketoimintaa sillä lainkäyttöalueella, jolla se harjoittaa liiketoimintaansa; (b) sillä on täydet oikeudet ja valtuudet tehdä ja täyttää sitoumuksiaan ja myöntää oikeudet, lisenssit, suostumukset ja valtuutukset, jotka se myöntää tai joita sen on myönnettävä tämän Sopimuksen nojalla; (c) sen edustaja, jonka allekirjoitus on tämän Sopimuksen lopussa, on kyseisen osapuolen kaikkien tarvittavien yhtiö- tai organisaatiotoimien asianmukaisesti valtuuttama allekirjoittamaan tämän Sopimuksen ja (d) kun kumpikin osapuoli on allekirjoittanut ja toimittanut tämän Sopimuksen, tämä Sopimus muodostaa kyseistä osapuolta koskevan laillisen, pätevän ja sitovan velvoitteen, joka on täytäntöönpanokelpoinen kyseistä osapuolta vastaan sen ehtojen mukaisesti.

**12.2 Internetviiveet.** Pilvipalveluun voi kohdistua rajoituksia, viivästyksiä, käyttökatkoksia ja muita ongelmia, jotka liittyvät luontaisesti internetin, mobiilisovellusten, sähköisen viestinnän, mobiililaitteiden ja tietoliikenneinfrastruktuurin käyttöön. Chesterton ei ole vastuussa tällaisista rajoituksista, viivästyksistä, käyttökeskeytyksistä tai muista ongelmista tai niistä johtuvista vahingoista.

## 12.3 **Vastuuvapauslauseke. RATKAISU JA KAIKKI**

**MUU CHESTERTONIN TAI SEN LISENSSINANTAJIEN TAI TOIMITTAJIEN TOIMITTAMAT MATERIAALIT JA TIEDOT TOIMITETAAN "SELLAISENAAN", "SELLAISENA KUIN SAATAVILLA" JA "KAIKKINE VIRHEINEEN", EIVÄTKÄ CHESTERTON JA SEN LISENSSINANTAJAT JA TOIMITTAJAT ANNA MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, OLIVATPA NE SITTEEN NIMENOMAISIA, EPÄSUORIA, LAKISÄÄTEISIÄ TAI MUITA, JA NE NIMENOMAISESTI HYLKÄÄVÄT KAIKKI EPÄSUORAT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN TAKUUT KAUPPAKELPOISUUDESTA, LOUKKAAMATTOMUUDESTA, SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, TÄYDELLISYYDESTÄ TAI SIITÄ, ETTÄ PILVIPALVELU TÄYTTÄÄ ASIAKKAAN VAATIMUKSET, SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA. CHESTERTON TAI SEN LISENSSINANTAJAT TAI TOIMITTAJAT EIVÄT TAKAA, ETTÄ RATKAISUN TARJOAMINEN TAI TOIMINTA ON KESKEYTYKSETÖNTÄ TAI VIRHEETÖNTÄ. RATKAISUN KAUTTA ANNETTujen TIETOJEN KÄYTTÖ TAPAHTUU YKSINOMAAN ASIAKKAAN OMALLA VASTUULLA. CHESTERTON EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA ASIAKKAALLE TAI KENELLEKÄÄN MUULLE MISTÄÄN PÄÄTÖKSESTÄ TAI TOIMESTA, JONKA ASIAKAS, VALTUUTETTU KÄYTTÄJÄ TAI KOLMAS OSAPUOLI, JOKA KÄYTTÄÄ RATKAISUA ASIAKKAAN TOIMESTA TAI ASIAKKAAN KAUTTA, ON TEHNYT TAI TOTEUTTANUT RATKAISUN KAUTTA TAI SEN KAUTTA SAATUJEN TIETOJEN PERUSTEELLA. Osapuolet ymmärtävät ja sopivat, että millään aiemmilla tai samanaikaisilla osapuolten välisillä suullisilla tai muulla tavoin tehdyillä esityksillä, kehotuksilla, lupauksilla tai sopimuksilla ei ole mitään voimaa tai vaikutusta. Kumpikin osapuoli vakuuttaa ja takaa, että Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan tehdessään ja täyttäessään se ei ole luottanut, ei luota eikä aio luottaa mihinkään lupaukseen, kehotukseen tai esitykseen, jonka toisen osapuolen väitetään tehneen tai jonka väitetään olevan tehty toisen osapuolen puolesta tämän Sopimuksen kohteen osalta, eikä mihinkään kaupankäynnin kulkuun tai kauppatapaan, ellei tällaista lupautusta, kehotusta tai esitystä ole nimenomaisesti esitetty tässä Sopimuksessa. Asiakas hyväksyy, että sen Ohjelmistotuotteiden, Pilvipalvelun, Käyttäjämateriaalien, Tuotoksen ja muiden ohjelmistojen tai palvelujen käyttö ei ole riippuvainen tulevien toimintojen tai ominaisuuksien toimittamisesta eikä toimintoja tai ominaisuuksia koskevista Chestertonin suullisista tai kirjallisista**

## **kommenteista.**

**12.4 TIETYT OSAVALTIOIDEN LAIT EIVÄT SALLI IMPLISIITTISTEN TAKUIDEN RAJOITTAMISTA TAI TIETTYJEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA. JOS NÄMÄ LAIT KOSKEVAT ASIAKASTA, JOTKIN TAI KAIKKI EDELLÄ MAINITUT VASTUUPAUSLAUSEKKEET, POISSULKEMISET TAI RAJOITUKSET EIVÄT EHKÄ PÄDE, JA ASIAKKAALLA SAATTAO OLLA MUITA OIKEUKSIA.**

## **13. Vastuunrajoitukset.**

**13.1 Korvausvelvollisuuden rajoitus.** Asiakkaan ensisijainen oikeussuojakeino ja Chestertonin ainoa tähän Sopimukseen pohjautuva velvollisuus Pilvipalveluun tai Chestertonin toimintaan liittyvän vian, puutteen tai epäonnistumisen osalta on se, että Chesterton korjaa tällaisen vian, puutteen tai epäonnistumisen toteuttamalla Pilvipalvelun asianmukaisesti viipymättä sen jälkeen, kun se on saanut ilmoituksen tällaisesta viasta, puutteesta tai epäonnistumisesta. Jos Chesterton ei pysty korjaamaan puutetta, osapuolet tekevät yhteistyötä hyvässä uskossa määrittääkseen kohtuullisen osuuden Chestertonille maksetuista maksuista, joka palautetaan asiakkaalle Pilvipalvelun tai Ohjelmistotuotteiden puutteellisesta osuudesta. Jollei kohdasta 11.2 muuta johdu, tässä kohdassa 13.1 säädetyt oikeussuojakeinot ovat Asiakkaan ainoat ja yksinomaiset oikeussuojakeinot ja Chestertonin ainoa velvoite, joka liittyy mihinkään vikaan, puutteeseen tai epäonnistumiseen, joka koskee toimitettavia Pilvipalveluita, Ohjelmistotuotteita tai Chestertonin tämän Sopimuksen mukaista toimintaa.

**13.2 Välillisistä vahingoista luopuminen, ennimmäsvastuu.** CHESTERTON TAI MIKÄÄN SEN LIENSINANTAJA TAI TOIMITTAJA EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA ASIAKKAALLE TAI MILLEKÄÄN KOLMANNELLE OSAPUOLELLE MISTÄÄN MENETETYISTÄ VOITOISTA, TIETOJEN MENETYKSESTÄ TAI LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ TAI MISTÄÄN EPÄSUORISTA, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, RANGAISTUSLUONTEISISTA, ESIMERKILLISISTÄ TAI VÄLILLISISTÄ TAI ERITYISISTÄ VAHINGOISTA TAI MENETETYISTÄ VOITOISTA RIIPPUMATTA SIITÄ, KUINKA NE OVAT AIHEUTUNEET TAI PERUSTUVATKO NE SOPIMUKSEEN, RIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN KORVAUSVASTUUSEEN. CHESTERTONIN YHTIENLASKETTU VASTUU, JOKA AIHEUTUU MISTÄ TAHANSA LIENSISOPIMUKSEN MUKAISESTA VAATIMUKSESTA TAI

VAATIMUSSARJASTA TAI LIITTYY NIIHIN, RIIPPUMATTA SIITÄ, LIITTYVÄTKÖ NE TOISIINSA VAI EIVÄT, RIIPPUMATTA SIITÄ, PERUSTUVATKO NE SOPIMUKSEEN, RIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN KORVAUSVASTUUSEEN, EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ ASIAKKAAN CHESTERTONILLE MAKSAMIA MÄÄRIÄ KUUDEN (6) KUUKAUDEN AIKANA ENNEN VAATIMUKSEN (TAI VAATIMUSSARJAN ENSIMMÄISEN VAATIMUKSEN) AIHEUTTANUTTA TAPAHTUMAA.

## **14. Yhdysvaltain valtionhallinnon palveluksessa olevat loppukäyttäjät.**

Chesterton tarjoaa Ratkaisun, mukaan lukien siihen liittyvät ohjelmistot ja teknologian, liittovaltion lopulliseen loppukäyttöön ainoastaan seuraavien ehtojen mukaisesti: Ratkaisuun liittyviin, teknisiä tietoja ja ohjelmistoja koskeviin hallituksen oikeuksiin kuuluvat ainoastaan ne oikeudet, jotka tavanomaisesti annetaan yleisölle tässä Sopimuksessa määritetyllä tavalla. Tämä tavanomainen kaupallinen lisenssi myönnetään FAR 12.211:n (tekniset tiedot) ja FAR 12.212:n (ohjelmistot) sekä puolustusministeriön liiketoimien osalta DFAR 252.227-7015:n (tekniset tiedot – kaupalliset tuotteet) ja DFAR 227.7202-3:n (kaupallisten tietokoneohjelmistojen tai tietokoneohjelmistojen dokumentaation oikeudet) mukaisesti. Jos valtion virasto tarvitsee oikeuksia, joita ei myönnetä näillä ehdoilla, sen on neuvoteltava Chestertonin kanssa sen määrittämiseksi, onko kyseisten oikeuksien myöntämiselle hyväksyttäviä ehtoja, ja kaikkiin sovellettaviin sopimuksiin on sisällytettävä molempia osapuolia tyydyttävä kirjallinen lisäys, jossa kyseiset oikeudet myönnetään.

**15. Ylivoimainen este.** Chesterton vapautetaan Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämisestä, jos laiminlyönti johtuu ylivoimaisesta esteestä, tulipalosta, lakosta, kauppasaarosta, terrori-iskusta, sodasta, kapinasta tai mellakasta, tietokonetta, tietoliikennettä, palveluntarjoajaa tai isännöintilaitteistoa koskevasta viasta tai sellaisiin laitteistoihin, ohjelmistoihin tai sähköjärjestelmiin liittyvistä viiveistä, jotka eivät ole Chestertonin hallussa tai kohtuullisessa hallinnassa, palvelunestohyökkäyksistä, Asiakkaan laitteiden, laitteistojen tai ohjelmistojen yhteensopimattomuudesta Pilvipalvelun kanssa, myyjien tai toimittajien toimista tai laiminlyönneistä, kuljetus- ja tietoliikennevaikeuksista, pandemiasta, epidemiasta tai muista syistä, jotka eivät ole Chestertonin kohtuullisessa hallinnassa. Tällaisista syistä johtuva viivästys pidentää suoritusta vastaavasti tai vapauttaa suorituksesta kokonaan tai osittain sen mukaan, mikä on olosuhteisiin nähden kohtuullista.

#### **16. Sovellettava laki, tuomiovalta, oikeuspaikka:**

Pilvipalvelun tarjoaa A.W. Chesterton Company tai se tarjotaan A.W. Chesterton Companyn puolesta, ja näitä käyttöehtoja voidaan soveltaa suoraan A.W. Chesterton Companyn ja asiakkaan välillä. Tähän Sopimukseen sovelletaan Massachusettsin osavaltion (Yhdysvallat) lakeja ja Yhdysvaltain liittovaltion lakia ottamatta huomioon lainvalintasäännöksiä. Kaikki näistä ehdoista tai Connectista johtuvat tai niihin liittyvät riidat käsitellään Massachusettsissa sijaitsevissa liittovaltion tai osavaltion tuomioistuimissa tai ratkaistaan välimiesmenettelyllä, jota hallinnoi American Arbitration Association sen kaupallisten välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Jos riita ratkaistaan välimiesmenettelyssä, mikä tahansa toimivaltainen tuomioistuin voi antaa tuomion välitystuomion perusteella.

**17. Englannin kieli.** Ehdot voidaan esittää tai asettaa saataville muilla kielillä kuin englanniksi Asiakkaan palvelemiseksi. Jos tästä sopimuksesta tai sen osista tai sen muutoksista on olemassa versioita jollakin muulla kielellä kuin englanniksi, sitova ja määräävä versio on englanninkielinen versio, ellei sovellettavassa laissa toisin edellytetä.

**18. Irtisanominen ja irtisanomisen vaikutukset.** Tämä Sopimus on voimassa Tilauslomakkeessa määritetyn ajan, ja Asiakas voi irtisanoa sen vain perustellusta syystä. Kun Sopimus päättyy tai irtisanoaan, Chesterton voi välittömästi lopettaa Asiakkaan ja Valtuutettujen käyttäjien pääsyn Pilvipalveluun, ja Asiakkaan ja Valtuutettujen käyttäjien on lopetettava kaikki Pilvipalvelun käyttö. Chestertonilla ei ole velvollisuutta säilyttää mitään Asiakastietoja irtisanomisen jälkeen, ja se voi ilman muita velvoitteita tai ilmoitusta asiakkaalle poistaa tai tuhota ne. Seuraavat ehdot jäävät voimaan Sopimuksen irtisanomisen tai voimassaolon päättymisen jälkeen: näiden Ehtojen kohdat 1, 2.2, 3, 4 ja 6–21.

**19. Kilpailijat.** Asiakas ei saa käyttää Ratkaisua, jos Asiakas on Chestertonin kilpailija, eikä saa sallia kolmannen osapuolen käyttää Pilvipalvelua, jos kyseinen kolmas osapuoli on Chestertonin kilpailija, paitsi jos Chesterton on antanut siihen etukäteen kirjallisen suostumuksen, jonka Chesterton voi evätä yksinomaisesti ja ehdottomasti omaan harkintaansa perustuen. Asiakas ei saa käyttää Ratkaisua myöskään sen saatavuuden, suorituskyvyn tai

toiminnallisuuden seuraamiseen tai muihin vertailu- tai kilpailutarkoituksiin.

**20. Muita seikkoja.** Tämän Sopimuksen nojalla ei ole muita kolmannen osapuolten edunsaajia. Osapuolet ovat itsenäisiä toimeksisaajia. Sopimus ei luo osapuolten välille kumppanuus-, franchising-, yhteisyritys-, agentti-, luottamus- tai työsuhdetta. Kumpikin osapuoli sitoutuu noudattamaan kaikkia Yhdysvaltain lakeja, asetuksia, määräyksiä, ohjeita, sääntöjä ja säännöksiä, joita sovelletaan kyseiseen osapuoleen tämän Sopimuksen yhteydessä. Kaikki Sopimuksen mukaiset ilmoitukset on tehtävä kirjallisesti, ja ne katsotaan annetuiksi, kun ne on annettu jollakin seuraavista tavoista: (a) henkilökohtainen luovutus; (b) toinen työpäivä postituksen jälkeen tai (c) toinen työpäivä vahvistetun faksin lähettämisen jälkeen. Ilmoitukset kullekin osapuolelle lähetetään jäljempänä olevassa Tilauslomakkeessa oleviin osoitteisiin. Tämän Sopimuksen kaikkia osia sovelletaan lain sallimassa laajuudessa. Jos toimivaltainen tuomioistuin katsoo, että jokin Sopimuksen määräys on lain vastainen, tuomioistuimen on muutettava määräystä ja tulkittava sitä siten, että alkuperäisen määräyksen tavoitteet saavutetaan parhaalla mahdollisella tavalla lain sallimassa laajuudessa, ja Sopimuksen muut määräykset pysyvät voimassa. Tämän Sopimuksen osan pätemättömyys ei vaikuta muiden ehtojen pätevyYTEEN ja täytäntöönpanokelpoisuuteen. Kohtien otsikot on tarkoitettu helpottamaan lukemista, eikä niillä ole vaikutusta Sopimukseen. Se, että osapuoli ei käytä tai pane täytäntöön Sopimuksen mukaisia oikeuksiaan, ei merkitse luopumista kyseisistä oikeuksista. Asiakas ei saa luovuttaa tai siirtää mitään tämän Sopimuksen mukaisia oikeuksiaan ilman Chestertonin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta; Asiakas voi kuitenkin luovuttaa tai siirtää Sopimuksen mukaiset oikeutensa määräysvallan vaihtuessa, fuusio, koko tai olennaisilta osin koko omaisuuden myynnin tai uudelleenjärjestelyn vuoksi tai lain nojalla ilman Chestertonin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Nämä Ehdot yhdessä Lisäehtojen ja muiden liitteenä olevien tai tässä viitattujen lisäysten kanssa muodostavat koko osapuolten välisen sopimuksen ja korvaavat kaikki aiemmat ja samanaikaiset kirjalliset tai suulliset sopimukset, ehdotukset tai lausunnot, jotka koskevat tätä aihetta. Sopimuksen määräysten muuttaminen, täydentäminen tai niistä luopuminen ei ole voimassa, ellei se osapuoli, jota vastaan muutosta, täydentämistä tai luopumista pyritään saattamaan voimaan, ole allekirjoittanut sitä kirjallisesti. Sopimus voidaan tehdä useina kappaleina, joista kukin on alkuperäiskappale,

mutta jotka kaikki yhdessä muodostavat yhden ja saman asiakirjan.